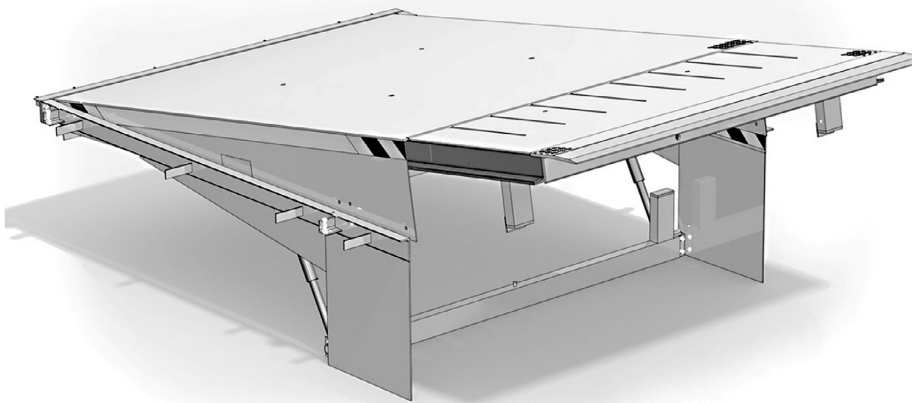




# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Уравнительная платформа Alutech NovoDock L300i



## **СОДЕРЖАНИЕ**

1.	ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ И ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
2.	ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	3
3.	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ .....	4
4.	ОБОЗНАЧЕНИЯ НА УРАВНИТЕЛЬНОЙ ПЛАТФОРМЕ.....	4
5.	ОБОЗНАЧЕНИЯ В ТЕКСТЕ .....	5
6.	ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	6
7.	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ УРАВНИТЕЛЬНОЙ ПЛАТФОРМЫ.....	7
8.	НАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....	7
9.	ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	8
10.	ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ .....	9
11.	ЕЖЕДНЕВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА.....	9
12.	ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ .....	10
13.	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ БЛОКОВ УПРАВЛЕНИЯ .....	13
14.	ПОРЯДОК ЕЖЕДНЕВНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ.....	14
15.	РАБОТА С УРАВНИТЕЛЬНОЙ ПЛАТФОРМОЙ .....	14
16.	ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	16
17.	РЕМОНТ .....	17

## 1. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ И ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### Комментарии к схемам

В данном руководстве по эксплуатации схемы приведены в виде рисунков. Некоторые схемы упрощены для легкости понимания. Фактические технические характеристики зависят от типа поставляемой уравнительной платформы.

## 2. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Целевая группа

- Данное руководство по эксплуатации предназначено для пользователей уравнительных платформ и всех лиц, занятых в монтаже, эксплуатации, профилактическом обслуживании и ремонте оборудования.
- Только уполномоченные и надлежащим образом обученные лица, подробно проинструктированные о возможных рисках, допускаются к эксплуатации уравнительной платформы.

### Цель данного руководства по эксплуатации

- Обеспечение пользователей и технического персонала информацией для управления и технического обслуживания оборудования.
- Данное руководство по эксплуатации предназначено для минимизации опасности для жизни и здоровья оператора платформы и других лиц.

### Ответственность пользователя

Лицо, занимающееся эксплуатацией уравнительной платформы, обязано обеспечить:

- чтобы все работники, занятые в монтаже, эксплуатации, профилактическом обслуживании и ремонте уравнительной платформы, прочитали и поняли данное руководство по эксплуатации в полном объеме;
- чтобы работники, допущенные к эксплуатации уравнительной платформы, прошли надлежащее обучение и были в полном объеме проинформированы о возможных рисках.



#### **Внимание!**

**Всегда соблюдайте правила техники безопасности, принятые в вашей компании!**

При наличии вопросов, пожалуйста, обратитесь к вашему официальному партнеру.

### 3. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Уравнительная платформа разработана и собрана для работы с максимальным уровнем безопасности. Однако производители не могут нести ответственность за несчастные случаи или повреждения уравнительной платформы, если не соблюдаются следующие правила обеспечения безопасности.

- Уравнительной платформой должен управлять только квалифицированный, обладающий соответствующим допуском персонал.
- Уравнительная платформа должна быть отключена и заблокирована перед установкой, изменением настроек, вводом в эксплуатацию, техническим обслуживанием и ремонтом.
- Оборудование, обеспечивающее безопасность, нельзя снимать или выключать.
- Следует избегать всех действий, которые могут негативно повлиять на работу платформы.
- Нельзя вносить изменения в конструкцию уравнительной платформы без предварительного согласования с производителем.
- Уравнительная платформа должна работать, только если она в идеальном рабочем состоянии. О любых неполадках необходимо сообщить ответственному лицу.
- Необходимо следовать всем правилам, относящимся к уравнительным платформам, даже тем, которые не указаны в данном руководстве.
- Всегда соблюдайте правила техники безопасности, принятые в компании.
- При управлении уравнительной платформой обеспечьте надежную опору для ног.
- При загрузке/выгрузке аппарател должна заходить на 80–130 мм в кузов машины по всей ширине.
- Уравнительная платформа должна работать только при температуре окружающей среды от -20 °С до +40 °С.
- Нагрузка на уравнительную платформу не должна превышать грузоподъемность уравнительной платформы.
- Уравнительная платформа не должна применяться вне допустимого диапазона уклона +/-12,5 % (примерно +/-7°).
- Максимальная скорость на уравнительной платформе не должна превышать 7 км/ч.

### 4. ОБОЗНАЧЕНИЯ НА УРАВНИТЕЛЬНОЙ ПЛАТФОРМЕ

На опасных участках уравнительной платформы нанесены следующие символы:



Черно-желтые предупреждающие полосы указывают на опасность спотыкания. Оранжевые символы на раме или платформе указывают на то, что уклон слишком большой.

## 5. ОБОЗНАЧЕНИЯ В ТЕКСТЕ

Внимание:	Советы и рекомендации оператору.
Осторожно:	Риск повреждения.
Опасность:	Опасность для жизни.

Обозначения и предупреждения в тексте проиллюстрированы с помощью символов. Символы имеют следующее значение:

**Внимание!**

Крепить подъемное оборудование только в данной точке!

**Опасность!**

Высокое напряжение!

**Опасность!**

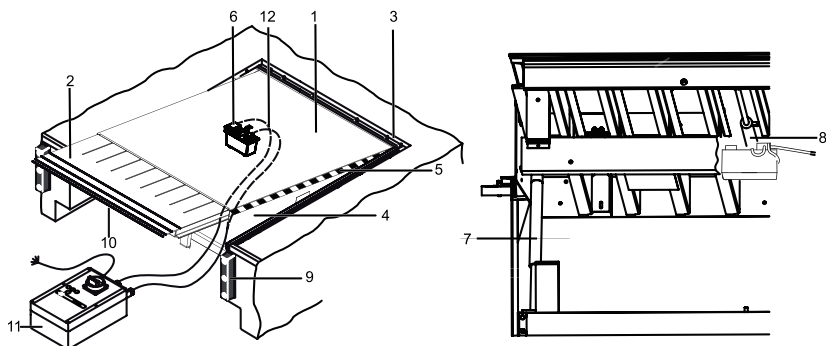
Падающие предметы!

**Внимание / опасность / общее предупреждение!****Опасность!**

Риск травмирования ног!

## 6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Тип платформы	Длина аппарели
NovoDock L500i	500 мм или 1000 мм



1. Уравнивательная платформа. 2. Поворотная аппарель. 3. Рама платформы.  
4. Защита ступней. 5. Предупредительные полосы. 6. Гидравлическое устройство. 7. Подъемные цилиндры. 8. Цилиндр поворотной аппарели. 9. Бамперы.  
10. Углубление для подъёмного приспособления в задней части кузова грузового автомобиля. 11. Блок управления с разъемом ССЕ. 12. Кабель (электропроводка)

Уравнивательная платформа разработана для устранения разницы по высоте между складом и кузовом автомобиля. Уравнивательная платформа состоит из платформы, задняя часть которой поддерживается шарниром на высоте пола склада, передняя часть оборудована телескопической аппарелью. Телескопическая аппарель NovoDock L500i перекрывает зазор между краем рампы склада и кузовом автомобиля. Уравнивательная платформа подстраивается к наклонам кузова автомобилей, изгибаясь поперечно, при этом аппарель надежно лежит на 80–130 мм в кузове по всей ширине. Платформа также подстраивается к изменениям по высоте кузова автомобиля во время погрузки/выгрузки.

В исходном положении уравнивательная платформа полностью поддерживается по горизонтали. В данном положении уравнивательная платформа полностью обеспечивает номинальную грузоподъемность и по ней можно перемещать грузы. Уравнивательная платформа приводится в движение при помощи электрогидравлического привода. Платформа поднимается и опускается посредством двух гидравлических цилиндров, управление телескопической аппарелью осуществляется еще одним гидравлическим цилиндром. Гидравлический насос / привод и гидравлические цилиндры расположены под уравнивательной платформой. Электрическое управление расположено в одном блоке, который может быть смонтирован на стене.

## 7. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ УРАВНИТЕЛЬНОЙ ПЛАТФОРМЫ

### Сегментированная аппарель

Уравнительная платформа с телескопической аппарелью может поставляться с сегментированной аппарелью. В этой версии аппарель состоит из центральной части и с одним или более выдвижным сегментом с правой и левой стороны. Боковые сегменты задвигаются независимо от центральной части. Такая конструкция дает возможность автоматически регулировать ширину аппарели в зависимости от ширины кузова. Когда аппарель убирается в исходное положение, выдвижные сегменты возвращаются в обычное положение. При последующем выдвижении аппарели может использоваться ее полная ширина.

## 8. НАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Назначение уравнительной платформы выравнивание разницы по высоте и расстоянию между складом и кузовом автомобиля.



Въезд на уравнительную платформу допускается, только если аппарель надежно зафиксирована на кузове автомобиля или уравнительная платформа находится в сложенном положении и желтая сигнальная лампа (обратитесь к описанию на с. 10) на блоке управления не горит либо на дисплее отсутствует предупреждение. Нагрузка уравнительной платформы не должна превышать допустимую нагрузку, указанную на пластине с техническими характеристиками. Уравнительная платформа не должна работать в положении выше или ниже максимального спуска или подъема, обозначенных желтыми отметками на платформе / раме в соответствии с европейскими стандартами техники безопасности.

### Неправильное использование

Любое применение уравнительной платформы, не указанное в пункте «Надлежащее использование», считается применением не по назначению. Применением не по назначению, в частности, считается следующие действия.

- Перемещение по уравнительной платформе с грузом, превышающим максимальную грузоподъемность, указанную на пластине с техническими характеристиками.
- Перемещение по уравнительной платформе на погрузчиках, ширина которых превышает номинальную ширину уравнительной платформы минус 700 мм.
- Управление уравнительной платформой при наличии на ней груза.
- Перемещение персонала.

### Небезопасная эксплуатация

- Перемещение по уравнительной платформе не является безопасным, если сигнальная желтая лампа (см. описание на с. 10) на блоке управления Novo i-Vision горит.
- Работа с уравнительной платформой после истечения периода для технического обслуживания не допускается. Дата обслуживания указана на табличке с техническими данными.

- Уравнительная платформа не должна эксплуатироваться при обнаружении неполадок или повреждений
- Уравнительная платформа не должна эксплуатироваться, если аппарат не надежно зафиксирована на расстоянии 80–130 мм по всей ширине кузова автомобиля.
- Уравнительная платформа не должна эксплуатироваться в случае, если разгружаемый/загружаемый автомобиль неправильно припаркован.
- Перемещение по платформе с большой скоростью и экстренное торможение запрещаются.

### **Внимание!**

Перемещение по уравнительной платформе на вилочных погрузчиках с маленькими колесами и/или высокая частота нагрузок может привести к деформации верхнего листа платформы. Это не влияет на функциональность и безопасность уравнительной платформы вследствие чего не является причиной для рекламаций.

## **9. ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

Данный раздел описывает все действия по управлению уравнительной платформой. Для обеспечения безопасности работы данного оборудования необходимо соблюдать следующие указания по обеспечению безопасности.



### **Предупреждение!**

Во время позиционирования или парковки убедитесь в том, что в рабочей зоне уравнительной платформы отсутствуют люди.



### **Предупреждение!**

Уравнительной платформой должны управлять только квалифицированные, обученные работники (минимальный возраст 18 лет). Во время работы следует тщательно следить за перемещением уравнительной платформы.



### **Предупреждение!**

Все лица, работающие с уравнительной платформой, должны быть ознакомлены с ее функциями. Пользователь должен убедиться в том, что все лица, работающие с данным оборудованием, понимают данное руководство. Оператор должен внимательно прочитать руководство по эксплуатации.



### **Предупреждение!**

В случае непредвиденной ситуации поверните красно-желтый переключатель питания в положение «0». После этого любое движение уравнительной платформы будет прекращено. Любое движение уравнительной платформы немедленно прекращается, если:

- основной переключатель выключен;
- основная подача электропитания прекращена.

После любого прерывания подачи питания к уравнительной платформе и восстановления подачи питания необходимо нажать кнопку «Поднять» (Lift). На это указывает желтая индикаторная лампа на блоке управления. Уравнительная платформа после этого вернется в режим свободного следования.



**Предупреждение!**

Во время операции по загрузке/разгрузке и нажатия кнопки «Поднять» (Lift) основной переключатель питания должен быть в положении «1». В противном случае уравнивательная платформа не будет следовать перепадам высоты кузова автомобиля.

**10. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ**

Для обеспечения безопасной работы уравнивательной платформы ввод в эксплуатацию должен выполняться только квалифицированными и обученными специалистами.

- Поверните основной переключатель питания в положение «1».
- Выполните пробный пуск для проверки всех рабочих функций платформы.

Если все функции выполняются правильно, уравнивательная платформа готова к эксплуатации.

**11. ЕЖЕДНЕВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА**

Перед началом работы с уравнивательной платформой в целях обеспечения безопасности необходимо провести визуальный осмотр.

- При отсутствии неполадок можно начинать работу с уравнивательной платформой
- Поверните основной переключатель питания в положение «1» и нажмите кнопку подъема Lift.

Уравнивательная платформа готова к эксплуатации.

## 12. ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ

**Novo i-Vision TA**








**Novo i-Vision TAD**



**Novo i-Vision TADC**



### Стандартное управления Novo i-Vision TA

	<p><b>Световой индикатор:</b> Блок управления оборудован желтым световым индикатором, который мигает если уравнивательная платформа не готова к использованию. В данном случае не допускается какое-либо перемещение по уравнивательной платформе. Необходимо нажать клавишу подъем Lift ↑, для того чтобы перезагрузить платформу и подготовить ее к использованию</p>
	<p><b>Подъем:</b> При нажатии и удержании кнопки подъема Lift ↑ платформа будет подниматься. После отпущания кнопки платформа начнет опускаться под собственным весом.</p>
	<p><b>Выдвижение аппарели:</b> При нажатии кнопки «Выдвижение аппарели» (Extend lip ↗) аппарат выдвигается из-под платформы, при этом функции подъема и опускания блокируются.</p>
	<p><b>Возврат платформы в исходное положение:</b> После погрузки / разгрузки, необходимо опять нажать и удерживать кнопку подъема Lift ↑, платформа начнет подниматься и аппарат начнет задвигаться. Кнопку подъема необходимо удерживать до того момента, пока аппарат не вернется в исходное положение и платформа не будет выше уровня рампы. После отпущания кнопки подъема Lift ↑ платформа вернется в исходное положение автоматически.</p>
	<p><b>Кнопка возврата:</b> При нажатии кнопки возврата RETURN, платформа автоматически вернется в исходное положение</p>

**Комбинированное управление платформой и воротами с Novo i-Vision TAD/ TADC**


	<p><b>Световой индикатор:</b> Блок управления оборудован желтым световым индикатором, который мигает если уравнительная платформа не готова к использованию. В данном случае не допускается какое-либо перемещение по уравнительной платформе. Необходимо нажать клавишу подъем Lift ↑, для того чтобы перезагрузить платформу и подготовить ее к использованию.</p>
	<p><b>Открытие ворот</b> Нажмите кнопку открытия ворот Open ↑, для открытия ворот.</p>
	<p><b>Поднятие платформы</b> При нажатии и удержании кнопки подъема Lift ↑ платформа будет подниматься. При достижении верхней позиции начнет выдвигаться аппарат. После отпущения кнопки платформа опустится под собственным весом.</p>
	<p><b>Выдвижение аппарата:</b> При нажатии кнопки «Выдвижение аппарата» (Extend lip ↗) аппарат выдвигается из-под платформы, при этом функции подъема и опускания блокируются.</p>
	<p><b>Возврат платформы в исходное положение:</b> После погрузки / разгрузки, необходимо опять нажать и удерживать кнопку подъема Lift ↑, платформа начнет подниматься и аппарат начнет задвигаться. Кнопку подъема необходимо удерживать до того момента, пока аппарат не задвинется и платформа не будет выше уровня ramпы. После отпущения кнопки подъема Lift ↑ платформа вернется в исходное положение автоматически.</p>
	<p><b>Кнопка возврата:</b> При нажатии кнопки возврата RETURN, платформа автоматически вернется в исходное положение.</p>
	<p><b>Функция автоматического возврата платформы и закрытия ворот:</b> При нажатии кнопки AUTO, платформа автоматически возвращается в исходное положение, ворота автоматически закрываются.</p>
	<p><b>Закрытие ворот:</b> Нажмите кнопку Close ↓, для закрытия ворот.</p>
	<p><b>Остановка ворот:</b> Нажмите кнопку Stop ○, для прекращения движения ворот.</p>



**Примечание!**

Для применения функции автоматического возврата платформы и закрытия ворот, ворота должны быть оборудованы импульсной функцией закрытия.

## Индикаторы на дисплее

	<b>Индикатор сервисного обслуживания</b> Данный символ обозначает, что необходимо проведение сервисного обслуживания платформы.
	<b>Инфракрасный интерфейс</b> Для передачи данных.
	<b>Дисплей</b> Индикатор неисправностей и рабочего состояния.

## Список ошибок, отображаемых на дисплее

Код ошибки	Комментарий
F01	Неправильное подключение фаз основного питания
F02	Ошибка самодиагностики процессора
F03	Ошибка самодиагностики оперативной памяти
F04	Ошибка самодиагностики ПЗУ
F05	Прерывание процессора
F06*	Ошибка датчика безопасности нижнего края ворот
F07*	Ошибка подключения электропитания для цифрового датчика конечного положения электродвигателя (DES)
F08	Ошибка в работе внешних модулей
F09	Превышен ток в гидронасосе
F10*	Сбой в электронике блока управления
F11	Дефект электромагнитного клапана V1, короткое замыкание
F12	Дефект электромагнитного клапана V2, короткое замыкание
F14	Ошибка подключения электромагнитного клапана V1
F15	Ошибка подключения электромагнитного клапана V2
F17	Ошибка гидромотора
F19*	Ошибка самодиагностики датчика безопасности нижнего края
F20*	Ошибка самодиагностики фотоэлементов
F21*	Ошибка ограничения времени работы ворот
F22	Превышение времени работы электродвигателя (перегрев)
F23*	Ошибка конечного положения ворот
F24*	Нет связи между DES и блоком управления.
F25	Ошибка самодиагностики мембраны блока управления
F26*	Ошибка самодиагностики внешних кнопок
F28	Ошибка в подключении питания, блок управления 400V подключен к 230V
F29*	Вероятность ошибки DES
F30*	Ворота не работают в импульсном режиме
F31	Нажата кнопка подъема(опускания, возврата и т.д.) при включении основного переключателя
F32*	Активирован датчик обрыва пружин
F33*	Активировано ограничение усилия
E06*	Активирована защита нижнего края
E07*	Активирован фотоэлемент
E08	Активировано внешнее устройство безопасности (аварийная остановка, провисание троса, датчик калитки)
E09*	Не установлены конечные положения (только для DES)
E10*	Активирован фотоэлемент

\* Только для блоков управления Novo i-Vision TAD/ TADC.

## 13. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ БЛОКОВ УПРАВЛЕНИЯ

### Подключение ворот

Если к блоку управления уравнивательной платформой подключено управление воротами, управление платформой возможно только при открытых воротах.

**Примечание!**

Для блоков управления Novo i-Vision TAD не обязательна.

### Освещение рампы

Блок управления оборудован контактным реле для освещения рампы.

Освещение рампы включается, если ворота открыты, и выключается, если ворота закрыты.

Освещение рампы может быть заказано как дополнительное оборудование.

### Противооткатная колодка

Если уравнивательная платформа оборудована противооткатной колодкой, работа с уравнивательной платформой возможна только в том случае, когда колодка установлена под колесо автомобиля.

Тормозная колодка может быть заказана как дополнительное оборудование.

### Ключ включения/выключения

Блок управления оборудован гнездом для ключа включения/выключения.

С помощью ключа включения/выключения функции блока управления могут быть заблокированы или разблокированы.

Ключ включения/выключения может быть заказан как дополнительное оборудование.

### Датчик исходного положения уравнивательной платформы

Когда управление воротами объединено с управлением платформой, управление воротами может осуществляться только в том случае, когда уравнивательная платформа находится в исходном положении.

Датчик исходного положения платформы может быть заказан как дополнительное оборудование.

**Примечание!**

Только для блоков управления Novo i-Vision TAD и TADC.

### Внешняя кнопка экстренной остановки

При нажатии кнопки экстренной остановки любые движения уравнивательной платформы прекращаются.

Внешняя кнопка экстренной остановки может быть заказана как дополнительное оборудование.

### Автоматический возврат в исходное положение

Платформа возвращается в исходное положение без нажатия каких-либо кнопок. Функция срабатывает, если грузовик отъезжает до того, как платформа вернулась в исходное положение и достигла нижней позиции. Движения платформы сопровождаются звуковой и световой сигнализацией.

Оборудование для автоматического возврата можно заказать дополнительно.

### **Встроенная кнопка для ворот других производителей (только для Novo i-Vision TADC)**

Блок управления Novo i-Vision TADC оборудован кнопкой для открытия, остановки и закрытия ворот.

Блок управления для секционных ворот также необходим и должен быть установлен.



#### **Примечание!**

Блок управления может быть оборудован кнопками для управления воротами. Для правильной установки и работы кнопок, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации ворот.

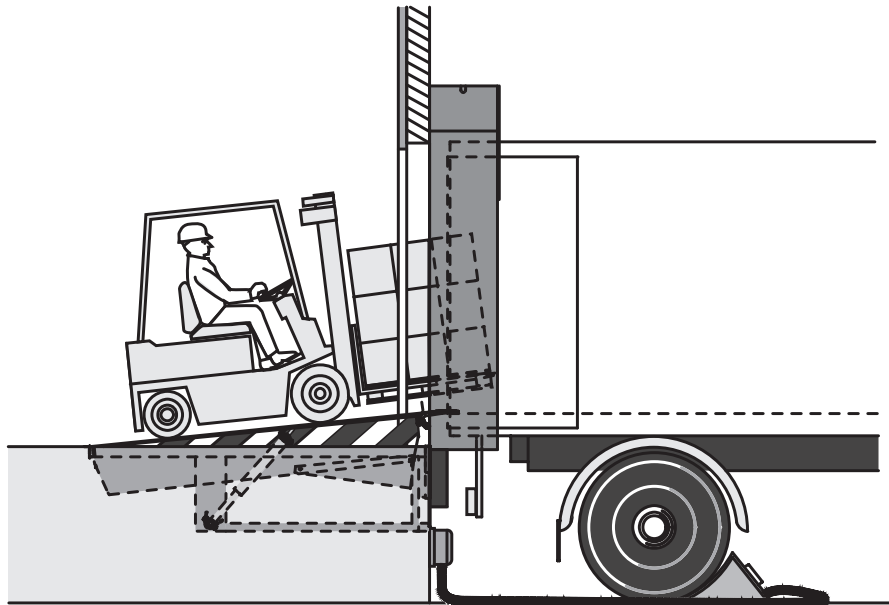
## **14. ПОРЯДОК ЕЖЕДНЕВНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ**

Для отключения платформы необходимо выключить питание.

- Верните платформу в исходное положение.
- Поверните главный выключатель в позицию «0».

Теперь уравнивательная платформа выключена.

## **15. РАБОТА С УРАВНИТЕЛЬНОЙ ПЛАТФОРМОЙ**



## Стыковка с транспортным средством



### Примечание!

Если уравнительная платформа оборудована датчиком положения ворот, питание к платформе не будет подаваться до того момента, пока не откроются ворота.

- При подъезде убедитесь, что между грузовиком и уравнительной платформой нет людей либо каких-нибудь объектов.
- При стыковке автомобиля с откидным бортом или с гидробортом, убедитесь, что в первом случае борт откинут, либо опущен во втором случае.
- Убедитесь, что грузовик зафиксирован на месте и не может откатиться или отъехать.
- Ни при каких обстоятельствах ворота погрузочной площадки не должна быть открыта, пока автомобиль не будет надежно припаркован.

## Позиционирование уравнительной платформы в кузове автомобиля



### Предупреждение!

Во время поднятия или опускания уравнительной платформы в ее рабочей зоне не должно находиться людей. При наличии неполадок необходимо переместить выключатель сетевого питания в положение «0», что прекратит любое движение уравнительной платформы.

- Перед загрузкой / разгрузкой поверните главный выключатель в положение «1».
- Не меняйте положение главного выключателя в процессе загрузки / разгрузки
- Кнопка поднятия Lift удерживается, пока уравнительная платформа не поднимется на необходимую высоту.
- Кнопка выдвижения аппарата Extend lip удерживается, пока аппарат не выдвинется на кузов грузовика на 100 мм.



### Предупреждение!

Если уравнительная платформа оборудована дополнительными складывающимися сегментами, для более узких автомобилей сегменты будут сложены.

- При отпуске кнопки выдвижения аппарата Extend lip, уравнительная платформа автоматически опустится на кузов автомобиля. В таком положении (называемом «свободное перемещение») платформа следует за перемещением кузова транспортного средства по вертикали.



### Предупреждение!

Во время загрузки / разгрузки аппарат должен заходить на 80–130 мм в кузов автомобиля по всей ширине.

- Теперь можно осуществлять погрузку / разгрузку.

## **Возврат платформы в исходное положение по окончании погрузочных работ.**



### **Предупреждение!**

После окончания погрузочных работ, уравнивательная платформа должна немедленно быть возвращена в исходное положение.

- После окончания погрузочных работ нажмите кнопку подъема Lift. Уравнивательная платформа начнет подниматься и одновременно аппарат начнет задвигаться. Удерживайте кнопку до того момента, пока уравнивательная платформа будет выше уровня пола и пока аппарат полностью не вернется в исходное положение.
- Отпустите кнопку подъема Lift.
- Уравнивательная платформа автоматически опустится до уровня ramпы.



### **Внимание!**

Если погрузочная ramпа оборудована воротами, они должны быть полностью закрыты после погрузочных работ.



### **Внимание!**

При нажатии кнопки возврата RETURN уравнивательная платформа автоматически вернется в исходное положение.



### **Внимание!**

Если уравнивательная платформа оборудована опциональной кнопкой Auto уравнивательная платформа вернется в начальное положение одним маневром при нажатии кнопки. Ворота закроются автоматически после того, как уравнивательная платформа вернется в исходное положение.

- Автомобиль может покинуть место погрузки / разгрузки.

## **16. ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**



### **Предупреждение!**

При обнаружении неполадки во время работы уравнивательную платформу необходимо немедленно вывести из эксплуатации.

С помощью инструкции, приведенной ниже, вы можете попытаться найти причину сбоя.



Неисправность	Причина	Устранение
Платформа не поднимается и гидравлический мотор не работает	Главный переключатель - выключен Не подается общее питание	Проверить главный переключатель Проверить подачу основного питания
Платформа не поднимается и гидравлический мотор работает	Платформа загружена	Уберите груз с платформы
Платформа не опускается	Не подается общее питание Активирована блокировка закрытия (горит желтый индикатор)	Проверьте подключение общего питания. Кратковременно нажмите кнопку подъема Lift
Сообщение об ошибке на дисплее	Сбой индикатора	Выключите и включите блок управления
Код ошибки F01	Неправильная последовательность подключения фаз питания	Выключите блок управления и поменяйте две фазы подключения питания. Включите блок управления
Код ошибки E08	Активирована экстренная остановка	Проверьте все опции безопасности, такие как кнопка экстренной остановки, провисание кабеля, датчик калитки ворот.

Если невозможно решить проблему с помощью данной инструкции, свяжитесь с поставщиком.



### Внимание!

Уравнительная платформа должна быть изолирована от источника подачи питания для предотвращения использования до выполнения необходимых ремонтных работ.

## 17. РЕМОНТ

Ремонтные работы должны выполняться только инженерами компании «АЛЮТЕХ».



### Предупреждение!

Для выполнения ремонтных работ должны использоваться только оригинальные запасные части производителя. Применение других деталей считается неразрешенным внесением изменений в оборудование.

**ВЛАДИВОСТОК**

тел. +7 (4232) 62 00 96, 62 00 97  
e-mail: vladivostok@alutech.ru

**ВОРОНЕЖ**

тел. +7 (4732) 43 87 09, 08  
e-mail: voronezh@alutech.ru

**ДНЕПРОПЕТРОВСК**

тел./факс: +38 (0 56) 375 22 86, 83, 84  
e-mail: info@alutech.dp.ua

**ЕКАТЕРИНБУРГ**

тел. +7 (343) 383 60 01  
e-mail: info@alutech-ural.ru

**ИРКУТСК**

тел./факс: +7 (3952) 50 37 33  
e-mail: irkutsk@alutech-sibir.ru

**КАЗАНЬ**

тел. + 7 (843) 543 05 25  
+ 7 (843) 543 06 63  
факс.: + 7 (843) 543 05 26  
e-mail: info@alutech-kzn.ru

**КИЕВ**

тел. +38 (044) 451 83 65, 66-69  
e-mail: info@alutech.kiev.ua

**КРАСНОДАР**

тел. +7 (861) 279 01 20  
+7 (861) 260 55 04, 06  
+7 (861) 260 54 44, 05  
e-mail: info@alutech-jug.ru

**КРАСНОЯРСК**

тел.: +7 (391) 251 73 52  
+7 (391) 226 85 14  
+7 (391) 226 85 44  
e-mail: krasnoyarsk@alutech-sibir.ru

**ЛЬВОВ**

тел.: +38 (032) 244 22 62  
+38 (032) 240 49 62  
+38 (032) 240 40 61  
e-mail: info@lvov.alutech.ua

**МИНСК**

тел.: +375 (17) 291 94 05  
+375 (29) 341 92 03  
+375 (29) 121 92 03  
факс: +375 (17) 291 92 03  
e-mail: info@alutech-td.by

**МОСКВА**

тел./факс: +7 (495) 221 62 00  
e-mail: marketing@alutechmsk.ru

**Н. НОВГОРОД**

тел.: +7 (831) 463 97 61, 62, 63  
e-mail: info@alutech-nn.ru

**НОВОСИБИРСК**

тел.: +7 (383) 363 39 93  
факс.: +7 (383) 363 39 93  
e-mail: info@alutech-sibir.ru

**ОМСК**

тел.: +7 (3812) 38 99 39, 37 19 65  
e-mail: omsk@alutech-sibir.ru

**РОСТОВ-НА-ДОНУ**

тел.: +7 (863) 206 04 45  
+7 (863) 207 91 99, 206 04 43  
e-mail: info@alutech-rostov.ru

**САМАРА**

тел. +7 (846) 977 82 96, 97, 98  
+7 (846) 342 06 73, 74, 75, 76  
e-mail: info@alutech-samara.ru

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГ**

тел./факс: +7 (812) 333 07 00  
e-mail: info@alutechspb.ru

**СТАВРОПОЛЬ**

тел.: +7 (865) 256 51 59, 40, 47  
e-mail: stavropol@alutech.ru

**УФА**

тел.: +7 (347) 246 58 81, 82  
факс.: +7 (347) 239 16 23, 239 07 65  
e-mail: ufa@alutech-samara.ru

**ХАБАРОВСК**

тел. +7 (4212) 27 57 99, 27 58 00  
e-mail: habarovsk@alutech.ru